

Dear JRCD Reader

We are endeavouring to have the titles and abstracts of all papers translated into French. In upgrading to the latest software it is no longer possible to update the metadata to include these translations. Thus, for some issues, I am using the editorial option to include a single document with these translations. Moving forward, translations will be included in the metadata prior to publication, and in the published manuscripts, directly.

Thank you for your consideration

Doug Ramsey, Editor

#### **Vol 15, Issue 4**

##### **Contenu local et main-d'œuvre mobile : le rôle des gouvernements supérieurs dans la saisie des avantages pour les communautés locales**

Les régions rurales axées sur les ressources accueillent de plus en plus une grande main-d'œuvre mobile pour soutenir des investissements industriels renouvelés. Cependant, alors que des projets de développement des ressources à grande échelle sont mobilisés, l'utilisation par les industries de camps de travail mobiles et l'externalisation avec des réseaux de chaînes d'approvisionnement mondiaux établis peuvent exclure les entreprises et les communautés rurales des avantages économiques associés, en particulier en l'absence de politiques de contenu local. À ce jour, cependant, la recherche s'est largement concentrée sur les opportunités de chaîne d'approvisionnement relatives à la construction ou à l'exploitation d'actifs de développement des ressources, avec une considération limitée des problèmes qui doivent être pris en compte pour que les entreprises locales tirent parti des avantages de la main-d'œuvre mobile. En nous basant sur des entretiens avec des entreprises de Fort St. John, en Colombie-Britannique, au Canada, nous utilisons les problèmes qui se déroulent dans le nouveau discours de l'institutionnalisme pour explorer les rôles des gouvernements supérieurs dans le renforcement des avantages locaux liés à la main-d'œuvre mobile, ainsi que certains des défis que présentent les rôles et les débats politiques existants pour mieux positionner les entreprises rurales dans ces régions axées sur les ressources. Nos résultats suggèrent que les politiques, réglementations et processus gouvernementaux de haut niveau sous-développés et sous-financés renforcent le rôle des régions rurales en tant que banques de ressources au lieu de créer un terrain de jeu compétitif pour les entreprises rurales afin de saisir et d'ancrer localement les avantages économiques.

Mots-clés : contenu local, entreprises rurales, main-d'œuvre mobile.

##### **L'apprentissage numérique dans les régions rurales de l'Ontario, au Canada : Une évaluation du programme Ordinateur pour les aînés**

Cet article présente une évaluation d'une intervention éducative qui a fourni une formation en informatique à un échantillon de n = 17 personnes âgées en milieu rural à North Middlesex, en Ontario, au Canada. En raison de la nature rurale de la communauté, cette cohorte avait un accès et une connaissance limités des ordinateurs. L'évaluation comprenait un pré-test et un post-test utilisant

l'échelle des compétences informatiques de base des aînés (SBCSS) pour évaluer l'efficacité de cette formation. L'équipe d'évaluation a développé le SBCSS pour mesurer les compétences informatiques de base des personnes âgées et l'a testé avec l'échantillon. Les tests psychométriques du SBCSS ont montré des degrés de fiabilité exceptionnellement élevés. Le SBCSS a mesuré 11 compétences informatiques de base, incluant : (a) parler d'ordinateurs, (b) utiliser la technologie informatique, (c) utiliser Internet, (d) utiliser une ressource Internet telle que Skype, (e) utiliser une souris d'ordinateur, (f) utiliser des navigateurs Web, (g) manipuler la luminosité et la taille de l'écran de l'ordinateur, (h) utiliser des signets, (i) envoyer et recevoir des courriels avec la famille et les amis, (j) partager des photos avec la famille et les amis, et (k) utiliser les médias sociaux comme Facebook. Il y a eu des résultats encourageants concernant l'augmentation des compétences en informatique pour cet échantillon d'aînés ruraux. Cependant, il y a eu d'autres domaines où l'apprentissage n'a pas augmenté de manière significative. Cet article traite de la nécessité d'identifier et de recruter des aînés ruraux qui pourraient bénéficier de telles interventions ciblées pour accroître leurs compétences technologiques, ainsi que de la nécessité d'une amélioration de deuxième niveau du programme Computer for Seniors (CSP) financé par la municipalité. Nous soutenons que les travailleurs communautaires ont un rôle unique à jouer dans de telles initiatives, car ils peuvent encourager les personnes âgées locales à explorer leurs connaissances en informatique dans les zones rurales et contribuer à augmenter les opportunités qui manquent souvent dans les communautés rurales.

Mots-clés : aînés ruraux, informatique, fracture numérique, développement communautaire

### **Exploitation minière à petite échelle et ruralité durable dans le district d'Atiwa au Ghana**

Cet article examine les effets des activités minières artisanales et à petite échelle (ASM) sur le développement durable dans le district d'Atiwa au Ghana. Il s'appuie sur les données de 75 répondants de cinq communautés du district. Vingt-huit d'entre eux ont répondu par le biais d'entretiens approfondis en face à face tandis que 47 ont répondu par le biais d'un questionnaire d'enquête. Ces données sont complétées par des sources secondaires, dont la littérature sur l'exploitation minière et le développement durable. À l'aide de ces données, l'article déploie les trois canons du développement durable - économique, social et environnemental - pour étudier l'impact de l'ASM sur les communautés rurales. Le résultat renforce les arguments de recherches antérieures selon lesquels le secteur de l'ASM a des impacts à la fois positifs et négatifs sur la durabilité des économies locales ou rurales. Cependant, cet article ajoute que la question de savoir si les communautés rurales actuelles tireront pleinement parti du secteur, sans nuire aux moyens de subsistance sociaux, économiques et environnementaux des générations futures, dépendrait de la réglementation et des politiques gouvernementales. Étant donné que la plupart des ASM se déroulent dans les communautés rurales, qui sont principalement agraires et de subsistance, un manque de réglementation du secteur contribue non seulement à la destruction des économies et des environnements ruraux, mais perturbe également l'écologie humaine actuelle et future. Dans un pays comme le Ghana, où de nombreux citoyens, sinon la plupart, vivent dans des zones rurales, rendre l'ASM durable au profit des habitants ruraux actuels et futurs devrait être une préoccupation de développement national légitime. Ainsi, nous utilisons le concept de ruralité durable pour désigner un cas de gouvernance de l'ASM pour garantir que les moyens de subsistance ruraux et agraires actuels soient améliorés sans mettre en péril les sociétés, les économies et l'environnement des générations futures. Nous concluons que les institutions mandatées, les agences de régulation et les

acteurs du développement devraient travailler pour faire pencher la balance du secteur en faveur d'une ruralité durable.

Mots-clés : exploitation minière à petite échelle, district d'Atiwa, Ghana, moyens de subsistance ruraux, développement durable

### **Prêts aux petites entreprises et développement socio-économique dans les comtés américains pendant la grande récession**

Des recherches antérieures montrent que les prêts aux petites entreprises ont considérablement diminué pendant la Grande Récession. Dans cet article, nous examinons les effets des prêts aux petites entreprises sur les mesures du développement socio-économique dans les comtés américains au cours de cette période. Citant la littérature qui montre que les propriétaires de petites entreprises dans les comtés non métropolitains dépendent davantage des prêts bancaires traditionnels que leurs homologues métropolitains, nous proposons que les effets des prêts aux petites entreprises soient plus importants dans les comtés non métropolitains. Nous utilisons les données du Community Reinvestment Act Federal Financial Institutions Examination Council et du U.S. Census. Nous utilisons deux mesures des prêts aux petites entreprises : la moyenne par prêt des prêts aux petites entreprises de 2005 à 2010 et la variation du montant des prêts aux petites entreprises dans le comté entre 2005 et 2010. Nous constatons que le montant moyen par prêt des prêts aux petites entreprises entre 2005 et 2010 a augmenté le revenu familial médian de 2010 et le taux de pauvreté du comté de 2010 dans les comtés non métropolitains. Les effets dans les comtés métropolitains ne montrent aucun avantage des prêts aux petites entreprises. La modification du montant du prêt commercial n'a eu aucun effet constant. Les implications pour la recherche actuelle et future sont discutées.

Mots-clés : développement rural ; prêt aux petites entreprises

### **Migration des jeunes dans le contexte de la fuite des cerveaux en milieu rural : données longitudinales du Canada**

La croissance démographique dans de nombreuses grandes villes est en partie due à l'exode rural, qui freine le développement de ces communautés. Malgré cette préoccupation, la recherche qui examine longitudinalement les tendances et les prédicteurs de l'émigration des jeunes vers les régions urbaines, ainsi que de la migration de retour vers les régions rurales, est très limitée au Canada. Pour combler ce vide, nous relient longitudinalement l'Enquête auprès des jeunes en transition du Canada, la cohorte A, et les scores en lecture du Programme international d'évaluation des étudiants, mesurés à l'âge de 15 ans, aux renseignements des déclarants jusqu'à l'âge de 30 ans via le fichier sur la famille T1 afin d'examiner les caractéristiques et l'ampleur de la migration de départ et de retour des jeunes du Canada rural. Notre analyse fait ressortir deux constatations importantes : (a) les « sortants » sont plus instruits et ont des niveaux d'employabilité et de revenus plus élevés que les « restants » et (b) les « retournants » ont tendance à revenir dans les zones rurales en raison de la conjoncture économique contraintes en milieu urbain. Sur la base de ces résultats, nous proposons plusieurs recommandations aux décideurs politiques et aux recherches futures.

Mots clés : Exode des cerveaux, émigration, Programme international d'évaluation des étudiants, migration de retour, Fichier familial T1

### **Analyse des principaux propulseurs affectant la formation d'un développement rural intelligent en Iran**

Le développement intelligent est un développement durable qui peut être obtenu en augmentant l'utilisation de l'innovation, des connaissances et de l'apprentissage. La promotion d'un développement rural intelligent nécessite des politiques visant à faciliter l'innovation, la connaissance et l'apprentissage dans le contexte rural. Cependant, l'application du concept de développement intelligent dans les zones rurales peut être plus complexe. Le développement intelligent n'est pas un concept à taille unique, mais son application dans les zones rurales nécessite l'incorporation de diverses initiatives avec une gestion généralisée. La présente étude a été conçue pour analyser les principaux moteurs affectant la formation d'un développement rural intelligent à Jovein. À cette fin, l'étude récente a été conçue pour déterminer les principaux moteurs affectant le développement rural intelligent ; les indices ont été fusionnés par paires, convertis en trois indices, et le modèle quantitatif MICMAC a été utilisé. Les résultats de l'étude indiquent que, sur la base des résultats du modèle quantitatif MICMAC, les deux indices suivants ont été identifiés comme des moteurs clés dans la formation d'un développement rural intelligent : (a) augmentation du nombre de diplômés de l'enseignement supérieur et tendance à rester au village avec un impact direct de +5 et un impact indirect de +2567 ; et (b) création des activités industrielles interactives telles que le tourisme, l'alimentation et la production culturelle avec un impact direct de +3 et un impact indirect de +2269.

Mots-clés : Développement durable, propulseurs clés, futurologie, habitats ruraux, Iran

### **Exercer la souveraineté à travers l'autodétermination relationnelle : une étude de cas sur le développement minier dans le territoire de Stk'emlupsemc te Secwépemc**

Avec un environnement de plus en plus politique se développant dans les secteurs des ressources industrialisés occidentaux, le but de cet article est d'explorer la capacité des gouvernements autochtones à affirmer la souveraineté sur leur territoire en ce qui concerne le développement des ressources. En utilisant un cadre d'autodétermination relationnelle, nous présentons une étude de cas de la nation Stk'emlupsemc te Secwépemc et de leur rôle dans la gouvernance du développement minier dans leur territoire traditionnel non cédé situé à l'intérieur de la Colombie-Britannique, au Canada. Cet article s'ajoute aux exemples de cas de plus en plus nombreux qui suggèrent que les gouvernements des Premières Nations au Canada exercent leur autodétermination de manière stratégique, faisant passer le rôle des accords négociés d'une transaction impact-bénéfice pour obtenir une plus grande participation à la prise de décision en matière d'extraction des ressources. En utilisant des outils tels que les études sur le patrimoine culturel, les poursuites judiciaires et l'élaboration de processus de consentement communautaires, les gouvernements des Premières Nations acquièrent un plus grand pouvoir de négociation et une plus grande influence sur les processus décisionnels pour les projets de développement des ressources. Ces idées sont particulièrement pertinentes pour les communautés autochtones qui envisagent leurs options concernant le développement des ressources

comme voie vers l'autonomie et l'autogouvernance sur leur territoire, leurs ressources et leurs économies.

Mots-clés : souveraineté autochtone; développement des ressources; autodétermination relationnelle; accords négociés; ententes sur les répercussions et les avantages

### **La petite île qui l'a fait : variété associée, image de marque et développement territorial dans le sud de l'Australie**

Alors que la vulnérabilité des communautés et régions rurales tributaires des ressources naturelles aux changements et aux chocs environnementaux, technologiques et commerciaux est reconnue depuis longtemps, on s'est récemment rendu compte du fait que des endroits plus éloignés et non métropolitains peuvent prospérer et prospèrent dans des espaces et temps néolibéraux. S'appuyant sur la notion de variété apparentée, elle-même dérivée de la géographie économique évolutive, cet article examine les facteurs qui expliquent le mieux la robustesse et l'adaptabilité relatives de l'île Kangourou, en Australie-Méridionale, sur le plan économique, face à une grave crise du marché et de la réglementation. Sur la base d'entretiens semi-structurés avec des agriculteurs locaux, d'autres représentants de la communauté d'affaires locale et des membres clés du gouvernement local et de l'État et des agences de développement régional, cet article soutient que le dévouement des producteurs insulaires à surmonter l'isolement de la région, ainsi que leur engagement envers des produits de qualité, de niche et à valeur ajoutée soigneusement adaptés aux marchés d'exportation, a été un élément clé de ce succès. Les retombées locales au sein et entre les secteurs et les entreprises partageant une proximité cognitive ont également été fondamentales pour favoriser les innovations en matière de production, de transformation, de commercialisation et de logistique. Cette étude de cas montre comment le secteur agricole local a été amené à établir une nouvelle relation directe avec les principaux marchés internationaux des aliments et des fibres, sur la base de la réputation mondiale croissante de l'île pour ses produits de haute qualité et de grande valeur. Il souligne la capacité des entreprises à l'échelle locale à développer des stratégies de marché innovantes et à combiner leurs efforts afin de former des réseaux plus larges qui « ont sauté d'échelle » et ont assuré le succès de leur entreprise agricole et, surtout, leurs liens avec la terre.

Mots-clés : variété associée, géographie économique évolutive, image de marque, développement territorial, île Kangourou

### **Notes de recherche**

#### **Quand une plus grande inclusion des jeunes autochtones est importante : vers un changement climatique intelligent, des territoires, des communautés et des diasporas autochtones résilients**

Cette recherche montre une voie vers une entrée inclusive dans le 21e siècle d'un monde intelligent en évolution sur les questions liées aux droits des peuples autochtones et au renforcement de la résilience au changement climatique. La participation des jeunes autochtones à la création de territoires, de paysages, d'écosystèmes et de communautés autochtones intelligents et résilients au climat est présentée comme un atout clé dans le cadre de l'Agenda mondial pour les droits des peuples

autochtones et l'Agenda mondial pour le développement durable (SDGA). La bonne volonté politique est nécessaire pour permettre aux peuples autochtones de transmettre aux autorités, aux décideurs et aux autres parties prenantes des informations stratégiques sur leurs terres et leur communauté. Ces informations peuvent être des observations, des conditions de vie, des situations inhabituelles, des menaces, des dommages ou tout autre événement pouvant survenir sur leurs territoires, au sein de leurs communautés et sur des individus parmi la population. En tant que témoins oculaires directs des impacts du changement climatique sur leurs terres et dans leurs communautés, les peuples autochtones devraient être pleinement inclus dans les processus décisionnels sur l'avenir de leurs territoires et communautés. La méthodologie adoptée pour mener ce projet de recherche sur les politiques se compose de deux cadres qui se renforcent mutuellement. Le premier est un cadre normatif des droits de l'homme pertinents qui est lié aux dispositions de l'Agenda mondial pour le développement durable en mettant l'accent sur la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones (DNUDPA). La seconde est une interface plurielle des Nouvelles Technologies de l'Information et de la Communication (NIC) développée dans le cadre de la mise en œuvre de l'Agenda mondial des Nations Unies pour la biodiversité (UNCBD). Ce cadre technologique comprend Internet, la technologie de géomatique du paysage avec des environnements technologiques géoréférencés et SIG, et la télédétection. Il comprend également des applications de téléphonie mobile et est enrichi d'arrangements institutionnels consistant en des mécanismes de centre d'échange (CHM) pour faciliter et démocratiser la participation des jeunes autochtones à la mise en œuvre du cadre normatif, localement (territoire) et dans un pays avec des exemples au Canada, mais également à l'intérieur d'une région et même à l'échelle mondiale. Cette contribution montre que le cadre technologique permettra la participation des jeunes autochtones de plusieurs territoires et communautés au sein d'une région et même à l'échelle mondiale grâce à ses composantes d'application en ligne, CHM et smartphone. Il faut cependant garder à l'esprit que la bonne volonté politique et l'adoption d'institutions appropriées pour protéger la vie privée des peuples autochtones et de leurs jeunes tout au long de cette participation sont des conditions préalables essentielles à tout succès pour inclure ces populations vulnérables dans le monde intelligent actuel.

Mots-clés : DNUDPA, jeunesse autochtone, participation du public en ligne à la prise de décision, affirmation des droits humains des peuples autochtones, technologie de géomatique des paysages autochtones intelligents